

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali, Ap.
TÉL. : 41892

REDACTION :
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52
TÉL. : 49266

Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

Les Soviets ont détruit les puits de Grozny

Dans le secteur de Voronej, les forces allemandes sont parvenues à arrêter les Russes.

Berlin 11. Radio. — La presse allemande commente unanimement ce matin le nouveau succès qui vient d'être obtenu dans la guerre sous-marine. Les journaux relèvent que la guerre au commerce maritime vient d'être portée par les U. Boots allemands sur un nouveau théâtre à 10.000 km. de leurs bases. Au commencement de cette année, la guerre avait été sur le littoral américain. On avait crié alors au miracle en voyant les sous-marins opérer dans la mer des Caraïbes à 4.500 milles de leur base. Aujourd'hui cela est devenu chose courante et les submersibles conduisent leurs croisières jusqu'au Cap de Bonne Espérance. Il y a là une preuve de la surprenante élasticité de la stratégie des sous-marins allemands qui les porte toujours là où le butin le plus ample les attend.

Par contre, c'est Willkie qui vient de dénoncer les privations et les dangers auxquels la population de l'URSS sera en butte. Après lui Staline a accentué ces préoccupations malgré les efforts de Londres et de Washington pour étouffer l'écho désagréable des déclarations de l'envoyé personnel de M. Roosevelt. D'après le bilan des opérations de guerre, relève l'hebdomadaire italien, les nations unies doivent affronter un

(Voir la suite en 4^{me} page)

Berlin, 10, A.A. — De source militaire on communique : La diminution de la flotte de pétroliers britannico-américaine continue à s'accroître. Le dernier tableau récapitulatif résumant les pertes infligées à cette flotte porte la date du 12 mai dernier. A cette date le tonnage de pétroliers dont disposaient Britanniques et Américains avait subi une perte

(Voir la suite en 4^{me} page)

ce n'est plus l'Office qui livrera la farine

Ankara, 10. — Du «Tasviri-Efkâr». — Il a été établi que les nouvelles suivant lesquelles la carte de pain serait supprimée à Ankara, Istanbul et Izmir étaient dépourvues de fondement. On songe seulement à mettre fin à la livraison de farine à ces trois villes, par l'Office des Produits de la Terre. Dans le cas où cette décision deviendrait définitive, c'est la Municipalité intéressée qui devrait se procurer la farine aux conditions actuelles du marché. Les fonctionnaires, les retraités, les veuves et orphelins continueraient à recevoir le pain suivant l'ancien système et aux anciens prix.

mentalité erronée qui règne aux Etats-Unis tend à faire de la livraison de chrome turc en Allemagne, un des chefs d'accusation des responsabilités de guerre !

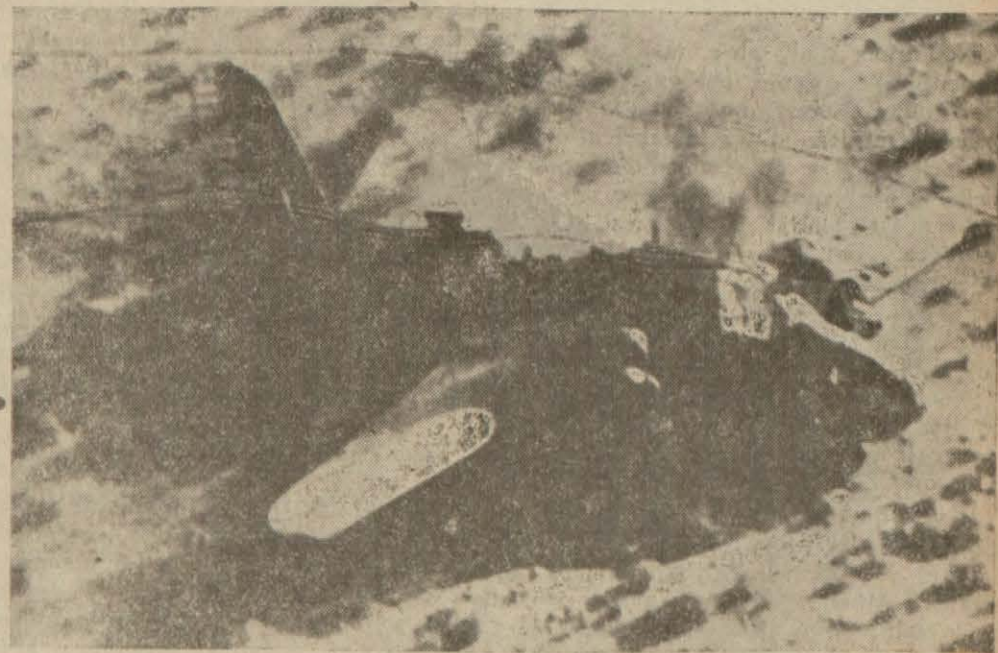
Vichy, 11-A.A.— Le maréchal Pétain est arrivé à Avignon où il a été reçu avec enthousiasme.

Vichy, 11-A.A.— Quelques bombardiers allemands ont attaqué hier une ville du Sud-Ouest de l'Angleterre. On annonce de Londres que des dommages ont été enregistrés.

New-York, 11-A.A.— On annonce que des milliers d'autres soldats américains arrivèrent en Grande-Bretagne pour recevoir un entraînement intensif.

Téhéran, 11-A.A.—L'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou qui se rend à Washington accompagné des attachés naval et militaire de l'ambassade arriva à Téhéran. Dans son interview avec Reuter l'ambassadeur nia que son voyage est le résultat direct de la récente déclaration de Staline.

Vichy 11. — Au cours de l'attaque menée contre la ville de Lille par 100 « Forteresses Volantes », 7 bombardiers anglais ont été abattus.



Les bombardiers américains nouvellement arrivés sur les terres brûlantes d'Afrique y ont reçu un fatal baptême du feu : Voici un « Douglas » abattu en peu de minutes par la chasse italienne.

La presse turque de ce matin

LA VIE LOCALE

VAKIT

La température, la moisson et les forêts en Allemagne

M. Asim Un écrit sous ce titre:

Après avoir vu le Berghof et ses environs, on arrive très rapidement à Salzburg. Cette ville est aussi célèbre par ses beautés naturelles que par ses œuvres d'art. Depuis cinq ans, on y donne des spectacles d'opéra en plein air, depuis le 5 août jusqu'à la fin du mois. Au cours d'un banquet offert en l'honneur des journalistes turcs, nous y avons connu le maître musicien Kraus, dont la renommée est mondiale et nous avons entendu avec plaisir des artistes connus.

Après avoir passé une nuit ici, nous sommes partis pour Vienne par la voie de Linz. En cours de route, nous avons été assaillis par une averse diluvienne.

Au moment où nous avions entrepris notre voyage, l'été régnait partout en Turquie. Je m'étais dit que le paradis que j'emportais avec moi me serait une charge plutôt qu'un secours. Mais j'avais été bien inspiré en procédant à ce geste de prudence. Car dès notre arrivée à Berlin, nous y avons rencontré une fraîcheur anormale et un temps pluvieux. Au cours de notre voyage ultérieur, nous avons constaté que la température était identique en beaucoup de villes d'Allemagne. Le 23 juillet, il a plu sans interruption, pendant toute la journée. Par contre, en arrivant à Francfort, nous y avons trouvé le beau temps. Nombreux furent ceux qui ont dit aux journalistes turcs :

— Vous nous avez apporté le soleil ; il y a quinze jours que le ciel était nuageux ici...

Quand le temps est très pluvieux, en Allemagne, les épis ne se développent pas. C'est pourquoi, alors que chez nous, nous avons besoin de fréquentes pluies, pour obtenir une bonne moisson, en Allemagne on souhaite surtout des journées de soleil.

Durant tout notre voyage, nous avons vu, de part et d'autre des routes que nous suivions, hors des villes, rien que des forêts, des arbres et de la verdure. On s'efforce de tirer parti du moindre pousse de terrain. Là où il n'y a pas de cultures, il y a absolument des forêts. Et l'on a trouvé moyen d'utiliser intégralement les arbres en tirant parti non seulement de leurs branches et de leur tronc, mais même de leurs racines, comme aussi de tous les débris de la moisson. Il y a lieu de reviser sous cet angle le fonctionnement de notre papeterie d'Izmit et l'exploitation de nos forêts. Nous devons prendre l'Allemagne pour modèle en ce qui concerne les méthodes d'exploitation de cette grande richesse nationale que constituent les forêts.

Nombreux sont, chez nous, ceux qui croient qu'une seule catégorie d'arbres fournit la cellulose qui est la matière première utilisée pour la fabrication du papier. Et il y a de multiples preuves que des gens qui passent pour des spécialistes sont aussi de cet avis. Or, la cellulose peut être retirée de beaucoup de matières premières. La papeterie d'Izmit a été créée en conséquence. La paille, la paille des céréales, les tiges de riz, les restes des racines de réglisse, les débris de chènevis, de coton, les feuilles du maïs, les arbres peu résineux tout cela peut servir à confectionner de la cellulose.

Il y a quatre ou cinq ans, dans l'exploitation des forêts, chez nous, on a négligé de tirer profit des racines des arbres. Aussi, les arbres devant servir à la fabrication du papier revenaient cher. Les études que l'on avait entreprises en vue de l'exploitation rationnelle des forêts n'avaient donné aucun résultat. Pour que l'on put appliquer un

nouveau système d'exploitation, il aurait fallu que l'exploitation des forêts comme aussi l'Administration des papeteries fussent transférées au ministère de l'Economie. Mais quand on en est venu à cette constatation, on a arrêté les recherches.

Tasviri Eşkâr

Les denrées et les banques

L'éditorialiste de ce journal rappelle qu'il y a déjà longtemps qu'il avait préconisé l'interdiction des avances sur denrées consenties par les banques.

Mieux vaut tard que jamais, évidemment... Le ministère exige que les transactions de ce genre qui ont déjà été faites soient liquidées au plus vite. A notre sens, le ministère ferait très bien de dresser un tableau des denrées se trouvant "emprisonnées", ainsi, avec indication de leur quantité, de l'endroit où elles se trouvent et au profit de quelle banque. Cette liste devrait être communiquée aux journaux.

KDAM Sabah Postası

Le prix maximum sur les denrées

M. Şükrü Ahmed se réjouit de constater l'intérêt que le Vali et Président de la Municipalité apporte aux prix des denrées.

Il s'est livré à des études sur la place et il a pris certaines décisions. La première d'entre elles concerne l'adoption du système de la déclaration pour les stocks de riz et d'huile se trouvant en notre ville. Et les nouveaux arrivages de ces denrées devront être accompagnés de certificats d'origine délivrés par les Municipalités de leur ville de provenance.

En présence de ceux qui veulent utiliser à leur profit exclusif les bienfaits que le gouvernement attend de sa politique économique et du marché libre, le Président de la Municipalité d'Istanbul ne pouvait faire que cela et il l'a fait. Cette décision de la Municipalité, qui coïncide avec l'interdiction des avances sur les denrées décrétée par le gouvernement aura d'heureuses répercussions à deux points de vue :

1o En vue de permettre d'établir quels sont les stocks existant dans les banques ainsi que dans les dépôts privés ;

2o En vue de faciliter la fixation de barèmes et de prix-limites.

Au moment où s'approche l'hiver, avant que les difficultés des communications en Anatolie revêtent une forme aigue, la Municipalité doit établir quels sont les stocks non seulement du riz et de l'huile, mais de toutes les denrées, et leur étendre le système de la déclaration obligatoire.

Le «Cümhuriyet» et la «République» s'occupent aussi de va cherté.

Le «Yeni Sabah» examine quel serait, selon les vœux de son éditorialiste, l'avenir de l'Europe

La "Journée de Franco" en Espagne

Madrid, 10. — La Journée de la race et de l'«Ispanidad» sera célébrée officiellement avec une grande solennité le 12 octobre. A cette occasion, des messages seront échangés par radio entre le ministre des Affaires étrangères argentin M. Luiz Guinazu, et le ministre des Affaires étrangères espagnol, le général Jordana.

LE VILAYET

Les desiderata de la population

Ainsi que nous l'avions annoncé, une réunion a été tenue hier matin à 10 h. 30, au siège du Parti, avec la participation de tous les députés d'Istanbul. Le président du Comité d'Istanbul du Parti, le Vali et président de la Municipalité ses adjoints et les divers «kaymakam» ont participé à la réunion au cours de laquelle on a passé en revue les desiderata de la population d'Istanbul et aux mesures à prendre d'urgence pour y satisfaire.

L'impossibilité de trouver du sucre dans la plupart des épiceries a fait l'objet d'un examen particulièrement attentif. La lutte contre la vie chère a été également l'un des sujets des conversations. On s'est accordé à constater l'unanimité des vœux formulés en faveur du maintien de la carte du pain.

LA MUNICIPALITE

Les élections municipales

Les élections municipales qui duraient depuis dix jours en notre ville ont pris fin hier à 20 heures. Le dépouillement du scrutin a été immédiatement entamé, de façon que l'on escompte pouvoir proclamer lundi les résultats du vote.

A Ankara, les élections municipales ont pris fin vendredi. Il a été établi que 46.649 citoyens ou citoyennes ont déposé leur bulletin dans l'urne, ce qui représente une participation électorale de l'ordre de 90 o/o.

La consommation du pain s'est accrue

Ces jours derniers, certains fours sont à court de pain. Toutefois, le contingent habituel continue à leur être fourni, ainsi qu'on l'a constaté au cours d'une réunion tenue hier au siège de l'Office

La comédie aux cent actes divers

LE VOL A L'ESBROUFFE

Kirkor, pharmacien, qui loge à Yenışehir, rue Turan, No. 42, traversait la rue Bahriye, à Kasımpaşa, vers 21 h. Trois inconnus surgirent, qui lui barrèrent la route et le battirent au point de l'étourdir. Ce fut bref, brutal et rapide. Avant que Kirkor houpillé, rudoyé, eût, littéralement, le temps de se rendre compte de ce qui lui arrivait, ses agresseurs lui arrachèrent son portefeuille et sa montre en or.

Mais la police, avisée des faits par la victime, a retrouvé avec non moins de rapidité les auteurs de l'agression. Ce sont les nommés Cafer, Kadri et Hürşit qui ont été immédiatement arrêtés.

EXPLOSION

Une violente explosion a eu lieu, avant-hier soir, dans un garage d'Ayaspaşa, avenue Gülmüşsuyu, sous l'immeuble à appartements Uçler. Un chauffeur y procédait à certains travaux, une bougie à la main. Il a provoqué ainsi la déflagration d'une importante quantité de benzine. Il s'est fait des blessures graves en diverses parties du corps et a dû être transporté d'urgence à l'hôpital. Les équipes de sapeurs-pompiers se sont portées immédiatement sur les lieux en vue de parer à l'éventualité d'un incendie, mais elles n'ont pas eu à intervenir. L'explosion a fait, toutefois, certains dégâts à l'intérieur du garage.

DISPARUE

M. Vedat Erim est un négociant connu de Kandira. Il avait une fille adoptive, Nahide, 16 ans. Cette jeune personne étant tombée malade, on l'a conduite en notre ville et on l'a fait admettre à l'hôpital Haseki.

Ces jours derniers, M. Vedat, étant venu en notre ville, alla à l'hôpital pour visiter la jeune personne. Il fut fort surpris en apprenant que celle-ci n'y était plus. Comment avait-on pu accorder la libre sortie à une adolescente, encore mineure, sans la présence de ses parents ou tuteurs ?

La garde-malade, chargée de la section dont dépendait Nahide, a déclaré que cette dernière l'avait suppliée de la laisser sortir.

— J'ai eu pitié d'elle, ajoute cette trop bienveillante personne, et j'ai été à la Direction chercher ses pièces d'identité pour les lui remettre.

des produits de la terre.

Il a été constaté aussi à cette occasion que le nombre des personnes venues à Istanbul de la capitale et de la province de Bayram est très considérable, ainsi qu'en témoignent l'abondance des cartes de pain pour les soirées qui ont été délivrées. Il a donc été décidé d'accroître les livraisons de farine qui sont faites aux fours.

La vente du thé

Le thé est introuvable à Beyoğlu. Tous les établissements qui devraient en vendre et qui détiennent les autres produits soumis au monopole vous déclarent qu'ils ne le trouvent pas. On ne peut donc varier que leur thé est éprouvé. Apparemment, la part de bénéfice que leur est reconnue sur cet article ne leur suffit pas et ils préfèrent céder aux établissements qui en font une grande consommation plutôt que de le livrer en détail au public. Dans les épiceries on met en vente des boîtes ou des petits paquets dans des emballages très pressonnants... et qui sont aux quatre vides !

On attend avec impatience que le monopole entreprenne directement la vente du thé, comme on l'a annoncé. Il paraît que c'est l'impossibilité de trouver tout de suite des flacons ou bocaux qui retarde le commencement des ventes.

Mais nous nous accommoderions d'un emballage beaucoup plus sommaire. Ce qu'il nous faut, surtout, c'est le contenu et ce qui importe c'est le contenu et non le contenant !

Le Şeker Bayram

A l'occasion du Şeker Bayram, confrères en langue turque ne paraissent pas pendant 2 jours à partir de demain dans l'après-midi.

Un journal unique le «Kızıl Ay» mis en vente au profit du «Cemiyet-i Zouge».

Le cas s'aggrave donc d'une irrégularité plus. La Sûreté a été saisie du cas et recherche la jeune fille.

LA «FEMME DE BEYOĞLU»

Hier a eu lieu l'épilogue du procès contre l'agent de police, Mustafa, convaincu d'avoir assassiné, avec préméditation, la Fatma Jale, dite «la femme de Beyoğlu», maîtresse en titre. Le mobile du crime était lousie, la victime ayant entretenu des relations suivies avec un certain Memduh.

L'agent de police avait rencontré le coiffeur restaurant Lala. Une amie, Edith, avait l'alarme à Jale :

— Attention, Mustafa est là ! Bravement, Memduh s'était écrié : «C'est là qu'il l'a assassinée à coups de revolver !» Le prévenu a prétendu devant le tribunal de la chambre, se serait emparé du revolver et se serait tué.

Cette thèse a été jugée irrecevable, multiples raisons. En pareil cas, la qualité de représentant de dresser un acte verbal alors qu'en réalité il s'est agi de prendre la fuite et de faire disparaître l'arme.

Comme il parlait précipitamment, dans les escaliers la femme Edith a dit :

— Retire-toi, ou je te tue aussi ! Enfin, il n'y avait aucune raison de dire Jale au suicide.

Le tribunal condamne donc l'agent à la prison «courde». Le fait qu'il se soit agi de perpétrer son meurtre, de son revolver, nance, constitue une circonstance aggravante, sa peine est portée à 21 ans. Par conséquent, les relations de Jale avec Memduh, me constituant une provocation du tiers, fait, la peine est réduite de tiers, donc condamné à 14 ans de travaux forcés, l'exclusion à vie des services de l'Etat.

Le prévenu entend, avec beaucoup de froids, l'énoncé de la sentence et se sanglot :

C'est Edith qui pleure...

Les communiqués officiels de tous les belligérants

COMMUNIQUE ITALIEN

mauvaise journée pour la R.A.F. en Afrique du Nord : 53 appareils britanniques abattus !

10. A. A. 7 — Communiqué du Grand Quartier Général des forces armées italiennes :

au cours de la journée, l'intensité de l'activité aérienne de l'aviation britannique a été particulièrement brillante sur le front égyptien. De puissantes formations de bombardiers ennemis qui, escortés par de nombreux avions de chasse, se préparaient à attaquer nos positions furent affrontées et interceptées. Plusieurs violents combats eurent lieu. 20 appareils furent abattus : 10 chasseurs italiens et 25 par chasseurs allemands ; 9 autres appareils furent détruits par la D.C.A.

COMMUNIQUE ALLEMAND

10. A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

La région du Caucase, sous la route de Tuapse, un gros détachement ennemi fut encerclé et 47 positions occupées.

Dans la lutte contre Stalingrad, l'armée allemande coula deux canons ennemis sur la Volga et en endommagea gravement une autre. Les avions de choc firent sauter dans la ville un haut édifice. Des formations ennemies poursuivirent leurs attaques contre les nids de résistance allemands et sur les pentes fortifiées

de la ville. Des bombardiers allemands poursuivirent la destruction des lignes de ravitaillement et des installations portuaires dans la région du Bas Volga.

Des attaques de diversion soviétiques contre la ligne septentrionale de barrages échouèrent.

Dans le secteur central et septentrional du front, nos troupes de choc effectuèrent des opérations couronnées de succès. Dans l'extrême-nord, les bombardiers allemands martelèrent la nuit dernière les aérodromes ennemis sur le golfe de Kola.

En Afrique septentrionale, l'armée aérienne attaqua avec de bons résultats les formations motorisées, les positions de batteries et les campements britanniques dans la zone centrale du front d'El-Alamein, ainsi que les installations portuaires et les docks d'Alexandrie.

Des chasseurs allemands d'escorte au cours de duels aériens abattirent six avions britanniques, sans aucune perte de leur côté.

Au cours d'attaque d'une puissante formation aérienne mixte, contre nos aérodromes, les Britanniques perdirent, par suite d'une action de défense concentrée de chasseurs allemands et italiens et par le feu de DCA 48 appareils de bombardement et de chasse. Un seul de nos appareils de chasse dont le pilote put se sauver en parachute tomba au cours des susdits duels aériens.

A la suite d'attaques diurnes effectuées par des formations aériennes ennemies mixtes sur les régions de la France du Nord et en Belgique, de violents duels aériens eurent lieu, au cours desquels furent abattus de nombreux bombardiers plurimoteurs, parmi lesquels quelques-uns de construction nord-américaine.

De notre côté un avion seulement fut perdu. La population française enregistra des morts et des blessés. Les dommages provoqués par des bombes brisantes furent légers. Au large des

BANCO DI ROMA

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000
ENTIEREMENT VERSE. — Réserve : Lit. 61.000.000
SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION : 1880

filiales et correspondants dans le monde entier

FILIALES EN TURQUIE :

SIEGE principal: Sultan Haman
Agence de ville "A," (Galata) Mahmudiye Caddesi
Agence de ville "B," (Beyoglu) Istiklal Caddesi
Müşir Fevzi Paşa Bulvari

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opérations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises — ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes les opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

AU PARK HOTEL



LA PETITE DANSEUSE ESPAGNOLE
RAQUEL SEVILLA
TAPIA-COLMAN
AUJOURD'HUI MATINEE A 17 H. 30

AUJOURD'HUI aux CINES

MELEK et IPEK

Le film qui éblouit les foules...
Les vedettes les plus célèbres d'Amérique...
Alice FAYE - Carmen MIRANDA
John Payne - Cesar Romero
dans

Week-end à la Havane

(Entièrement colorié) Musique — Danses et Chansons

côtes méridionales d'Angleterre, des appareils de combat légers allemands coulèrent, au cours d'attaques diurnes, six bateaux britanniques de débarquement et endommagèrent gravement deux autres.

Les sous-marins allemands ont fait subir de lourdes pertes aux bateaux marchands anglais et américains au large des côtes sud-africaines. Les sous-marins allemands dans les attaques tout près du pont du Cap ont coulé 12 bateaux d'un jaugeage total de 74.000 tonnes. D'autres sous-marins allemands, malgré de fortes tempêtes, ont coulé 10 bateaux marchands ennemis d'un jaugeage total de 67 mille tonnes au large de la base de Freetown, sur la côte de l'Afrique occidentale, sur les côtes de l'Amérique du Sud, à l'embouchure de Saint-Laurent et dans l'Atlantique du Nord.

Parmi ceux-ci, il y avait le grand bateau frigorifique anglais « Andalusia Star », de 15.000 tonnes qui transportait en Grande-Bretagne des vivres et surtout de la viande. De cette façon, les sous-marins allemands ont coulé dans des champs de guerre très éloignés les uns des autres, 22 bateaux ennemis jaugeant ensemble 141.000 tonnes.

N.d.l.r. — L'Andalusia Star, dont le communiqué ci-dessus annonce la submersion, était l'un des 28 bateaux, pour la plupart de forte taille, formant la flotte de la « Blue Star Line », de Londres, dont tous ont un nom s'achevant par Star (étoile). Lancé en 1927 aux chantiers Cammell, Laird and Cie de Birkenhead, il jaugeait exactement

(Voir la suite en 4ième page)

AU CINE

\$ARK

l'incomparable créateur du
MAITRE de POSTES

Heinrich Georg

remporte un triomphe
sans pareil
dans

LA FORCE DU DESTIN

le film impressionnant dont toute la ville en parle
ALLEZ L'ADMIRER

Au Ciné-Théâtre

— SES —

la comédie gaie dont on rencontre peu de pareilles

Qui épous-rai-je ?

créée par
GINGER ROGERS

continue avec succès.
Tous les jours matinées à 14 h. 30.
16 h. 30, 18 h. 30
Tous les soirs à 21 h.

Le rapatriement des Prisonniers français

Vichy, 11. — Un convoi de 500 prisonniers malades est arrivé en gare de Lyon. Ils ont été immédiatement dirigés sur les hôpitaux.

Un coup d'œil d'ensemble aux opérations de l'armée italienne

Symptômes d'une action anglaise de grand style en Afrique

Rome, 10-Radio.— Dans les milieux militaires italiens on fait les déclarations suivantes au sujet des opérations qui se sont déroulées du 2 au 8 octobre :

« L'adversaire a effectué, le 5 octobre, avec des forces considérables une nouvelle poussée dans le secteur central du front égyptien. L'attaque a été repoussée, comme on le sait.

On se rappelle que le 30 septembre dernier, les Anglais avaient effectué une autre tentative précédée par des attaques contre Tobrouk et Djalo. Depuis quelque temps, les Britanniques semblent vouloir atteindre deux buts :

1.— Remporter un succès — si modeste fût-il — qui puisse relever le moral de leurs troupes et de leur population ;

2.— Sonder les lignes de défense de l'Axe sur le front d'El-Alamein et autour des principales bases du littoral et de l'intérieur en vue d'une offensive de plus grande envergure à laquelle la presse et la propagande anglaises font allusion avec une insistance significative.

L'activité accrue que l'on remarque dans l'arrière des lignes britanniques et le déploiement en avant de quelques unités sont autant de symptômes à souligner. On verra, dans un délai très rapproché, quelle est la portée réelle des intentions du commandement britannique.

Quoiqu'il en soit, ce dernier fait prouve d'une nervosité évidente, depuis quelques semaines.

L'activité modérée déployée ces jours derniers par les deux aviations est due aux conditions atmosphériques qui ont sensiblement empiré. Cependant les formations de l'Axe ont effectué de nombreux vols de reconnaissance et donné un appui efficace aux forces terrestres.

En Méditerranée, quelques attaques effectuées contre les convois italiens par les bombardiers et les avions-torpilleurs ennemis ont été repoussées par les

chasseurs d'escorte.

L'apport italien à la bataille de Stalingrad

La grande boucle du Don a été de nouveau le théâtre de combats acharnés. Les Russes ont persisté dans leurs tentatives de franchir le fleuve, — tentatives qui ont invariablement échoué grâce aux vigoureuses contre-attaques des troupes italiennes qui ont effectué des coups de main hardis sur la rive opposée.

Lorsque la bataille de Stalingrad sera achevée, c'est-à-dire dans un bref délai, on pourra mesurer l'apport que l'armée italienne aura donné à la victoire en formant une barrière contre laquelle se sont brisées toutes les attaques des troupes bolchévistes.

La flotte américaine n'a plus que 8 cuirassés de ligne

L'événement marquant de la semaine s'est produit en Atlantique où le sous-marin *Barbarigo* a coulé au large des côtes africaines un cuirassé du type *Mississippi*. Le commandant Enzo Grossi, qui avait torpillé et coulé, il y a six mois, un autre cuirassé américain du type *Maryland*, a établi ainsi un record qu'aucune autre unité n'a à son actif, par la destruction de deux dreadnoughts.

L'endroit où le torpillage s'est produit fait penser que le navire américain se rendait vers Dakar où les Anglo-Américains semblent résolus à créer un « deuxième front » africain. La perte du cuirassé en question n'a pas dû rassurer les Amirautes anglaise et américaine au sujet de la sécurité des routes maritimes dans cette région du globe.

Après l'exploit du *Barbarigo*, la flotte américaine n'a plus que 8 cuirassés de ligne c'est-à-dire la moitié du chiffre d'unités dont elle disposait au commencement des hostilités.

Le débat sur les Indes aux Communes

Un commentaire du Dr Schmidt à la conférence de presse

Berlin, 10. — N.P.D. — Le thème principal de la conférence d'aujourd'hui de la presse étrangère a été constitué par le débat sur les Indes. Le ministre Dr Schmidt a relevé que la question est au même point où elle se trouvait au moment où M. Cripps rentra des Indes les mains vides.

On souligne tout particulièrement le fait que, contrairement à son habitude, la Reuter n'a donné que des bribes du débat. On relève aussi que la transmission d'un article du « Daily Herald » qui condamnait la « politique de paralysie » aux Indes a été interrompue par les mots *Not for you*.

Le Dr Schmidt a parlé ensuite du discours de M. Amery. Il exprime l'intention immuable du gouvernement britannique de ne pas s'écarter des principes des propositions Cripps. Cela signifie que la Charte de l'Atlantique n'a aucune signification pour l'Inde. Amery a en outre qualifié de « parti de la rébellion » le parti du Congrès qui est le représentant légal de l'Inde et a considéré comme synonyme de rébellion également l'aspiration du peuple hindou à la liberté et à l'indépendance. Une fois de plus, toute l'hypocrisie de la politique anglaise aux Indes est apparue dans le discours d'Amery.

En ce qui concerne le discours d'Attlee, le ministre Dr Schmidt condamne tout particulièrement les paroles de l'orateur suivant lesquelles l'Angleterre combattrait aux Indes pour les droits des minorités. Avec cette justification, conclut le Dr Schmidt en élevant la voix, on abat à coups de gourdin de caoutchouc la majorité du peuple hindou.

Un avion « ami » cause une chaude alerte à New-York !

New-York, 10. A.A. — Une alerte fut donnée dans la région de New-York au cours de la nuit, mais elle prit fin sept minutes plus tard. Les forces aériennes prirent des mesures de protection immédiates. L'alerte fut donnée lorsqu'un avion non identifié fut aperçu venant de la mer et approchant la côte. Plus tard, l'avion fut reconnu être un avion ami.

Les relations entre le Japon et l'U.R.S.S.

Tokio, A. A. — M. Fumio Miyakawa, conseiller à l'ambassade du Japon à Moscou, a déclaré au cours de son voyage de retour au Japon, écrit le journal « Kokumin Shimboû », que rien n'a changé dans les relations nippon-soviétiques.

Le général Hiver

(Suite de la 1ère page)

« moment » considérablement critique, ainsi que cela est démontré par les communiqués militaires concernant les victoires allemandes au sud du lac Ladoga, l'intensification des torpillages de navires ennemis, la magnifique entreprise du *Barbarigo* et la grande bataille des îles Salomon.

« Ce ne sont pas les brumes de l'hiver, conclut « Relazioni Internazionali », qui pourront changer la situation des nations alliées. La certitude de la victoire est confirmée, par contre, aux peuples de la Nouvelle Europe par le développement méthodique et fatal des événements. »

La Radio de Moscou accuse l'A. A. de partialité

Une mise au point nécessaire

Du poste de radio d'Ankara :

Nous voulons nous arrêter un peu sur une affirmation de la radio de Moscou intéressant les nouvelles données par l'A.A. au sujet des déclarations de M. Staline.

La radio de Moscou affirme que l'Agence Anatolie se livrerait habituellement à des falsifications que l'on pourrait qualifier d'intentionnelles des informations relatives aux Soviétiques. Ainsi, à titre d'exemple, elle n'a reproduit que deux des réponses fournies par M. Staline aux questions du correspondant de l'« Associated Press » et se serait abstenue de donner celle relative au second front. La même radio affirme qu'en fournissant des chiffres au sujet des pertes russes et allemandes, l'Agence Anatolie se livre à des erreurs au désavantage de la Russie.

Nous considérons de notre devoir de déclarer que l'Agence Anatolie, qui fournit toutes les informations dans une atmosphère de parfaite neutralité, ne s'est rendue coupable d'aucune intention malveillante dans la diffusion des nouvelles relatives aux déclarations de M. Staline.

Effectivement, nous apprenons que la première question posée à M. Staline au sujet du second front et sa réponse n'ont effectivement pas paru dans la première information fournie à ce propos par l'Agence. Mais il est surprenant que l'on puisse discerner en cela une malveillance quelconque. Seule une cause technique a empêché l'A.A. de donner, dès le premier jour, le texte de la réponse de M. Staline à la première question.

L'Agence Tass communique par câble ses informations à la Turquie. De cette façon, il arrive fréquemment que les nouvelles ainsi transmises soient en retard d'un jour. Ce fut le cas pour les déclarations de M. Staline. L'Agence Anatolie a donc été obligée de prendre cette nouvelle par T.S.F. de Reuter. Ce jour-là l'état de l'atmosphère, l'abondance des parasites, ont fait rater la première partie de l'information. La preuve de l'absence de toute mauvaise intention, en l'occurrence, réside dans le fait que dès que le texte intégral des déclarations de Staline lui est parvenu le lendemain par fil de Moscou, l'Agence Anatolie s'est empressée de le publier.

Ajoutons que, pour avoir le texte intégral des déclarations de M. Staline, on s'était adressé dès le premier jour à la Représentation soviétique à Ankara mais que celle-ci déclara ne l'avoir pas reçu non plus.

Suivant une nouvelle de Berlin, transmise par la radio de Bucarest, les publications de l'Agence Tass contre l'Agence Anatolie ont suscité un vif intérêt dans les milieux de la capitale du Reich.

Les nouveaux succès de la guerre sous-marine

(Suite de la 1ère page)

de 3.100.000 tonnes, au total, dues aux opérations navales et aériennes allemandes.

Après l'entrée en guerre des Etats-Unis, les pertes de précieux tonnages pétroliers montaient en flèches, pour atteindre pendant les quatre premiers mois consécutifs à l'ouverture de la guerre sous-marine contre les Etats-Unis, le nombre de 500 navires représentant 864.100 tonnes.

Depuis le début de la guerre, plus de 4.600.000 tonnes de pétroliers ennemis ont été détruits. Ce tonnage représente près de double du tonnage de la flotte pétrolière des Etats-Unis du temps de paix.

Les échos en Amérique latine du discours de M. Sumner Welles

L'indignation au Chili

Rome, 10, Radio.— La déclaration de M. Sumner Welles accusant le Chili de l'Argentine d'héberger les espions ont rendu possible le torpillage de navires américains a suscité une très vive indignation au Chili.

La chancellerie de Santiago de Chili vient de publier une très longue déclaration où le discours de M. Sumner Welles, à la veille du voyage du Président du Chili, M. Rios, sur l'invitation de Washington, sur l'invitation du gouvernement de Washington, est qualifiée d'« étrange ». Par sa tentative de placer sous un mauvais jour le discours offensant la dignité du Chili à l'égard des autres pays américains, la déclaration constate en outre que les autres pays neutres la Suisse, le Portugal, la Suède et la Turquie, sont respectueux des belligérants. Le Chili demande le respect. Il ne peut pas accepter que le Chili soit dénoncé comme responsable de zones éloignées de milliers de milles ses côtes. Une commission présidée par l'amiral Livio Allard a déclaré la fautive assertion techniquement inexacte.

La déclaration fait ressortir que long des côtes sud-américaines, dans le canal de Panama et le détroit de Magellan, aucun navire ne fut coulé. Le gouvernement a adressé une protestation officielle à M. Roosevelt.

Une mise au point de l'Argentine

Le ministre des Affaires étrangères argentin a donné des instructions à son ambassadeur à Washington l'invitant à envoyer un rapport sur la signification des expressions dont se servit M. Sumner Welles dans son discours à Boston.

Une note publiée par la Chancellerie précise, d'autre part, que le discours en question ne contient aucun fait formel et que les accusations qu'il formule sont en opposition avec l'attitude observée par l'Argentine à l'égard de tous les gouvernements du monde américain.

Les communiqués officiels

(Suite de la 3ème page)

14.943 tonnes et était construit pour recevoir 150 passagers. Il était en route pour la ligne de l'Amérique du Sud avec tête de ligne à Para.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Les troupes soviétiques consolident leurs positions

Moscou 11 A. A. — Communiqué soviétique de minuit : Au cours du 10 octobre, nos troupes combattirent l'ennemi dans les régions Nord-Ouest de Stalingrad et dans la région de Mozdok. Pas de changements de front sur les autres secteurs du front.

A Stalingrad, nos troupes consolident leurs positions et firent de nombreuses connaissances dans des régions ennemies. Dans la même région, nos artillerie et les batteries de mortiers soumièrent l'ennemi à un feu très intense à la suite duquel les ennemis furent rendus inutiles par plus d'une compagnie d'infanterie anéantie.

Sahibi : G. PRIM
Umami Neşriyat Mâdâ
CEMIL SUIFI
Münakasa Matbaası
Gala'n. Güneş Sokak